

# SUPRA

ПОРТАТИВНАЯ BLUETOOTH  
АУДИОСИСТЕМА

BTS-510



## Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение портативной Bluetooth аудиосистемы SUPRA. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. Перед началом эксплуатации прибора просим Вас внимательно прочитать все руководство, обращая особое внимание на раздел «Меры предосторожности и безопасности», а затем сохранить руководство для использования в дальнейшем.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	3
УСТРОЙСТВО РАДИОПРИЕМНИКА.....	4
ПИТАНИЕ ПРИБОРА.....	4
СОЕДИНЕНИЕ BLUETOOTH.....	5
ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ АУДИОСИСТЕМЫ.....	5
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С USB НАКОПИТЕЛЕЙ.....	5
ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО.....	6
РЕЖИМ БЕСПРОВОДНОГО СТЕРЕОЗВУКА.....	6
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ.....	6
РЕГУЛИРОВКА ПОДСВЕТКИ.....	7
ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК.....	7
УПРАВЛЕНИЕ ЗВОНКАМИ С ПОМОЩЬЮ АУДИОСИСТЕМЫ.....	7
ЧИСТКА И УХОД.....	7
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	7

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Портативная Bluetooth аудиосистема предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована только по прямому назначению.

- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и пленки) подальше от детей.

- Следите, чтобы кабели не соприкасались с горячими или острыми предметами.

- Не используйте и не храните прибор в условиях повышенной влажности или рядом с водой. Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости.

- Необходимо следить, чтобы прибор не попал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к поражению электрическим током. Если это произошло, немедленно отключите его от источника питания и обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.

- Не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла.

- Запрещается (даже в отключенном состоянии) подвергать прибор воздействию высоких температур (выше +60°C), так как это может привести к повреждению внутренних элементов устройства. Рабочая температура прибора составляет от +5°C до +40°C.

- Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от источников открытого огня или емкостей с водой.

- Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу прибора, никогда не накрывайте его тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия.

- е позволяйте детям помещать посторонние пред-

меты в вентиляционные и другие отверстия.

- Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности.

- Запрещается разбирать прибор во избежание поражения электрическим током. Попытки самостоятельного ремонта могут привести к выходу прибора из строя или поражению электрическим током, а также снимают прибор с гарантийного обслуживания.

- В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь.

- Встроенная аккумуляторная батарея не подлежит замене. Запрещается пытаться извлечь и заменить ее.

- Запрещается бросать батарею в огонь или выбрасывать с обычными бытовыми отходами.

- Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры.

- Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.

- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

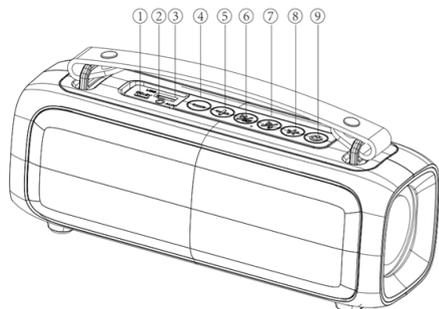
Аудиосистема

Туре С кабель для зарядки батареи

Аудиокабель

Руководство по эксплуатации

## УСТРОЙСТВО РАДИОПРИЕМНИКА



1. DC 5V - разъем Type C для подключения кабеля питания
2. AUX - аудиовход для подключения внешнего источника
3. USB - разъем для подключения накопительных устройств USB
4. -- кнопка перехода к предыдущему файлу (длгое нажатие) / предыдущей радиостанции (длгое нажатие) / уменьшения громкости (краткое нажатие)
5. + - кнопка перехода к следующему файлу (длгое) / следующей радиостанции (длгое нажатие) / увеличения громкости (краткое нажатие)
6. Кнопка выбора режима работы (источника сигнала) (краткое нажатие) / включения режима беспроводного стереозвука TWS (длгое нажатие)
7. Кнопка начала воспроизведения/паузы (краткое нажатие) / автоматического поиска радиостанций (длгое нажатие) / включения голосового помощника (длгое нажатие) / приема/завершения звонка (краткое нажатие) / отклонения звонка (длгое нажатие)
8. Кнопка включения/выключения /выбора режима подсветки (краткое нажатие) / разрыва соединения Bluetooth (длгое нажатие)
9.  - кнопка включения/выключения прибора (длгое нажатие)

## ПИТАНИЕ ПРИБОРА

Аудиосистема питается от встроенной аккумуляторной батареи.

Перед первым использованием прибора требуется полностью зарядить батарею.

Перед тем как зарядить аккумуляторную батарею, убедитесь, что она выключена кнопкой включения/выключения, затем подключите миниразъем Type C входящего в комплект кабеля к разъему DC 5V аудиосистемы, а обычный разъем – к USB порту компьютера (или другого устройства).

Если вам удобно заряжать аудиосистему от электрической розетки, то вам потребуется дополнительно приобрести переходник с характеристиками 5 В, 1 А - 3 А.

Во время зарядки батареи горит индикатор прибора. Для полной зарядки батареи необходимо 3 часа. Когда батарея полностью зарядится, индикатор погаснет. После этого можно отсоединить аудиосистему от компьютера и отнести ее в любое место, где вы намереваетесь ее использовать.

### ВНИМАНИЕ:

**В целях увеличения срока службы аккумуляторной батареи не следует пользоваться аудиосистемой во время зарядки батареи, также в этих целях не рекомендуется слушать музыку на максимальной громкости в течение длительного времени.**

**Аудиосистема не может использоваться в качестве внешнего аккумулятора (power bank) для подзарядки и питания других устройств.**

Время работы от полностью заряженной батареи определяется интенсивностью работы аудиосистемы. Например, прослушивание громкой музыки с высоким уровнем низких частот требует больше энергии по сравнению с прослушиванием человеческой речи.

Время работы аудиосистемы от полностью заряженной батареи составляет 3 часа при прослушивании на максимальной громкости или 7 часов при прослушивании на громкости 50%.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите и удерживайте кнопку  (9), чтобы включить или выключить аудиосистему.

По умолчанию аудиосистема начинает работать в режиме Bluetooth на громкости 50%.

## СОЕДИНЕНИЕ BLUETOOTH

Аудиосистема может воспроизводить аудиофайлы с различных устройств, подключенных к ней по беспроводному соединению Bluetooth, поддерживающих функцию A2DP и расположенных на расстоянии до 10 м от нее.

1. Нажмите и удерживайте кнопку  (9), чтобы включить аудиосистему. Прибор будет находиться в режиме Bluetooth.

2. Активируйте функцию Bluetooth в своем мобильном телефоне, планшете или ноутбуке (см. руководство пользователя устройства).

3. Перейдите в настройки Bluetooth подключаемого устройства и выполните добавление или поиск устройства «BTS-510». Установите соединение с аудиосистемой.

4. Начните воспроизведение музыки на подключенном устройстве, звук будет воспроизводиться аудиосистемой.

5. Чтобы переходить по дорожкам, нажимайте и удерживайте кнопки + (5) и – (4) аудиосистемы, либо управляйте воспроизведением с подключаемого устройства.

6. Чтобы приостанавливать и возобновлять воспроизведение, нажимайте кнопку (7) аудиосистемы, либо управляйте воспроизведением с подключаемого устройства.

7. По умолчанию громкость установлена на уровне 50%. Чтобы увеличивать или уменьшать громкость, нажимайте кнопку + (5) или кнопку – (4) соответственно. Вы также можете регулировать громкость звука с помощью подключаемого устройства.

8. По окончании прослушивания выключите аудиосистему кнопкой включения/выключения.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Если аудиосистема была подключена по Bluetooth к одному мобильному устройству, а вы хотите подключить ее к другому мобильному устройству, сначала нажмите и удерживайте кнопку (8), чтобы разорвать соединение с первым устройством, а затем установите соединение со вторым устройством.*

## ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ АУДИОСИСТЕМЫ

Последовательно нажимайте кнопку выбора режима (6), чтобы выбрать нужный режим: Bluetooth, USB, FM-радио, AUX-IN.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С USB НАКОПИТЕЛЕЙ

1. Нажмите и удерживайте кнопку  (9), чтобы включить аудиосистему.

2. Присоедините накопительное устройство USB к USB разъему аудиосистемы. Воспроизведение музыки, сохраненной на накопителе, начнется автоматически.

3. Чтобы переходить по дорожкам, нажимайте и удерживайте кнопки + (5) и – (4) аудиосистемы.

4. Чтобы приостанавливать и возобновлять воспроизведение, нажимайте кнопку (7) аудиосистемы.

5. По умолчанию громкость установлена на уровне 50%. Чтобы увеличивать или уменьшать громкость, нажимайте кнопку + (5) или кнопку – (4) соответственно.

6. По окончании прослушивания выключите аудиосистему кнопкой включения/выключения.

### ВНИМАНИЕ:

**Запрещается отсоединять накопитель в режиме воспроизведения. Перед этим необ-**

**ходимо переключить аудиосистему в другой режим кнопкой выбора (6), либо выключить ее. В противном случае возможно повреждение накопительного устройства или сохраненных на нем файлов.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*При подключении накопителя USB к аудиосистеме, когда она находится в режиме Bluetooth или FM-радио, она автоматически перейдет в режим USB соответственно и начнет воспроизведение музыки. Чтобы изменить режим, нажимайте кнопку выбора режима (6).*

## ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

В режиме радиоприемника для улучшения приема сигналов радиостанций необходимо присоединить к аудиосистеме аудиокабель в качестве антенны.

1. Нажмите и удерживайте кнопку  (9), чтобы включить аудиосистему.
2. Нажимая кнопку выбора режима (6), переключите аудиосистему в режим FM-радио.
3. Краткое нажмите кнопку (7), чтобы выключить звук. Затем нажмите и удерживайте кнопку (7), чтобы начать автоматический поиск и сохранение радиостанций.
4. Чтобы переключаться по сохраненным радиостанциям, нажимайте и удерживайте кнопки + (5) и – (4) аудиосистемы.
5. Чтобы увеличивать или уменьшать громкость, нажимайте кнопку + (5) или кнопку – (4) соответственно.
6. После завершения прослушивания не забудьте выключить питание аудиосистемы кнопкой включения/выключения.

## РЕЖИМ БЕСПРОВОДНОГО СТЕРЕОЗВУКА

Чтобы использовать режим беспроводного стереозвук (TWS), вам потребуются две одинаковые аудиосистемы. Включите обе аудиосистемы и пе-

реведите их в режим Bluetooth. Режим TWS нужно включать только на одной аудиосистеме.

1. Нажмите и удерживайте кнопку (7) на одной из аудиосистем, чтобы установить соединение между двумя приборами. Аудиосистема начнет подавать звуковые сигналы о начале соединения, а после установки соединения она подаст звуковой сигнал об успешном соединении.
2. Затем включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне и установите соединение с аудиосистемами, звук будет воспроизводиться сразу двумя аудиосистемами в стереорежиме.
3. Чтобы выключить функцию TWS, еще раз нажмите и удерживайте кнопку (7).

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

*После выключения двух аудиосистем, которые работали в режиме TWS, и их повторного включения соединение между ними будет установлено автоматически (если они находятся в радиусе приема сигнала). При этом если перед выключением аудиосистем вы вручную отключите режим TWS, после повторного включения соединение между ними установлено не будет.*

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ

Аудиосистема имеет аудиовход AUX для подключения внешних источников сигнала.

1. Подключите внешний источник сигнала, например MP3/MP4-проигрыватель, к входу аудиосистемы с помощью аудиокабеля, поставляемого в комплекте.
2. Нажимая кнопку выбора режима (6), переключите аудиосистему в режим AUX.
3. Включите подключенное устройство и начните на нем воспроизведение.
4. Звук будет подаваться на динамики аудиосистемы.
5. Отрегулируйте громкость внешнего источника и аудиосистемы.
6. Осуществляйте управление воспроизведением

на подключенном устройстве.

7. После завершения прослушивания не забудьте выключить питание аудиосистемы и подключенного устройства.

## РЕГУЛИРОВКА ПОДСВЕТКИ

При включении аудиосистемы автоматически начинается работать подсветка.

Последовательно нажимайте кнопку (8), чтобы переключатель режимы подсветки. Всего имеется три режима подсветки, а также режим без подсветки (подсветка выключена).

## ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК

1. Установите соединение Bluetooth между аудиосистемой и мобильным телефоном.

2. Нажмите и удерживайте кнопку (7), чтобы активировать функцию голосового помощника.

## УПРАВЛЕНИЕ ЗВОНКАМИ С ПОМОЩЬЮ АУДИОСИСТЕМЫ

Если аудиосистема подключена к мобильному телефону по Bluetooth, то при поступлении входящего звонка на телефон кратко нажмите кнопку (7), чтобы принять звонок, или нажмите и удерживайте кнопку (7), чтобы отклонить звонок.

Во время разговора, нажмите и удерживайте кнопку (7), чтобы переключить звонок на мобильный телефон.

Кратко нажмите кнопку (7), чтобы завершить звонок, или используйте для этого мобильный телефон.

## ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности аудиосистемы чистой и сухой тканью.

При наличии устойчивых пятен, можно слегка смочить ткань.

Запрещается использовать для очистки прибора

спирт, бензин и другие агрессивные вещества, т.к. это может привести к повреждению пластика или покрытия.

Храните устройство в сухом прохладном месте, используя оригинальную упаковку.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание аудиосистемы: аккумуляторная литиевая

батарея: 3,7 В, 1500 мАч

Разъем для зарядки батареи: Type C, 5 В, постоянный ток, 1 А - 3 А

Время полной зарядки батареи: 3 ч

Время работы батареи на максимальной громкости:

3 ч

Время работы батареи на громкости 50%: 7 ч

Частотный диапазон: 100 Гц – 12 кГц

Громкоговорители: 2 дюйма \*2

Максимальная выходная мощность: 2\*10 Вт, 4 Ом

Стандарт Bluetooth: 5.1

Дальность связи Bluetooth: до 10 м

Габаритные размеры (ДхШхВ): 255х87х110 мм

Условия работы:

Температура: от 0°C до +40°C

Относительная влажность: не выше 80%

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*В связи с постоянным совершенствованием изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления об этом пользователя.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован. При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru).

# EAC

Изготовитель: МУЛЬТИГУДЗ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД  
адрес: КНР, Гонконг, Сентрал, Дэ Ву роуд 136, БОК  
Груп Лайф Эшуаранс Тауэр, 15/Ф. Сделано в Китае.

Manufacturer: MULTIGOODS PRODUCTION LIMITED  
15/F BOC GROUP LIFE ASSURANCE TOWER 136 DES  
VOEUX RD CENTRAL HONG KONG. Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:  
ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область,  
г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6Б, оф. 203.

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке и/или изделии.

Срок службы изделия – 2 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции, выпускаемой под торговой маркой **SUPRA®**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.

В случае если ваше изделие марки **SUPRA®** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru).

## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: ПОРТАТИВНАЯ BLUETOOTH АУДИОСИСТЕМА

Модель: BTS-510

Версия: V1Y10 \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

SN:

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_

**SUPRA**

[www.supra.ru](http://www.supra.ru)